

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 59 (1971)

Heft: 10

Artikel: Les élections à bâtons rompus ! : (suite de la page 1)

Autor: Chapuis-Bischof, Simone

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-272949>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les élections à bâtons rompus !

(Suite de la page 1)

Ces hommes ont beaucoup critiqué la présentation de candidates dans des séances organisées par l'Association pour les droits de la femme : or, il n'y en a eu que deux, de ces séances, auxquelles ont assisté au maximum 200 personnes, l'une à Lausanne, l'autre à Yverdon ! (C'était la première fois dans l'histoire que la Suisse avait des « candidates au Conseil national », il était normal de vouloir faire leur connaissance !)

Ces hommes enfin, disaient à droite et à gauche : « Le tract féministe va vous faire du tort ! » — Ah ! les femmes ont composé un tract pour favoriser les candidates... d'où les grognons... de se multiplier ! Vous avez deviné ce qui a été baptisé « tract » ? C'est le dernier numéro de « Femmes Suisses », qui conte les photos et de brefs curriculum vitae de toutes les candidates romandes. Le « Schweizer Frauenblatt » a publié photos et mérites des candidates zurichoises, dans une édition spéciale et dans son édition normale la liste des 268 + 6 candidates suisses. Ces journaux féminins ont toujours procédé ainsi avant des élections communales ou cantonales, faudra-t-il désormais faire censurer ces journaux par les partis politiques ?

Y AVAIT-IL TROP DE CANDIDATES ?

Vingt-trois candidates sur 120 candidats. Est-ce trop ? Certainement pas : cela ne donne même pas du 20 %. Mais c'était peut-être trop pour que l'une d'entre elles passe. Les voix se sont-elles dispersées ? S'il y avait eu moins de candidates socialiste (5) ou libérales (3), auraient-elles réuni assez de voix pour prendre le siège laissé vacant, dans chacun de ces partis, par une démission ? Certains le prétendent.

(Et si un parti s'était avisé, avant les élections, qu'un candidat n'indiquait pas, et pour cause, son domicile, les Vaudois auraient-ils gaspillé ainsi leurs suffrages ?)

ABSTENTIONISME FÉMININ ?

Les cantons qui ont fait le compte séparé des électrices et des électeurs qui se sont rendus aux urnes, les 30 et 31 octobre ont noté, bien sûr, une participation inférieure des femmes. Bien sûr ? En effet, la femme n'a pas 100 ans de démocratie directe derrière elle et son éducation se fait lentement ; il faudra encore quelque temps pour qu'elle se rende compte de la force que représente l'électeur féminin.

Si toutes les Vaudoises étaient allées voter, elles auraient accordé quelques voix supplémentaires aux meilleures de nos candidates, à celles qui ont tant fait pour que les femmes puissent enfin voter, à celles qui sont sensibles à quantité de problèmes qui touchent les femmes de près, à celles qui ont déjà une bonne carrière politique derrière elles.

COUP D'OEIL SUR LES RÉSULTATS

En ce qui concerne les six partis traditionnels, on constate que les résultats des candidates sont bons ; les femmes sont presque toutes bien sorties, certaines même très bien sorties (comme Mmes Evelyne Pötterat, Elisabeth Biaudet et Véronique Monney). Il y avait 16 candidates par parti et elles sont 6e, 7e, 11e, 12e et 14e sur la liste socialiste (4 élus), 2e et 4e sur la liste PAI (1 élue), 3e, 7e, 12e chez les libéraux (2 élus), 3e et 8e chez les démocrates-chrétiens (1 élue), 4e, 5e, 7e sur la liste POP (2 élus). Le parti radical, c'est l'exception : si Mme Gertrude Girard est bien placée, puisqu'elle est 7e (5 élus), les deux autres candidates ont pâti du fait que leur co-listière était plus connue qu'elles et sont sorties dernières de leur liste.

Il est amusant de remarquer — et c'est le paradoxe du système proportionnel — que six des élus ne totalisent pas 25 000 voix chacun, tandis que huit candidates ont plus de 25 000 voix chacune !

Chuard & Francoz

Décoration

Réparation meubles anciens

Rue du Rhône 110 GENÈVE Tél. 24 93 35

LA PHYTOTHERAPIE

Le soin du cheveu par les plantes

Pour conserver votre plus belle parure...
Apprenez à soigner votre chevelure

Traitements, conseils et vente :

Parfumerie LEUTHOLD Confédération 8
Coiffure Michel CHAPOU Vieux-Collège 10
Coiffure Ernest ZACH Malagnou 62
Coiffure ROCHAT Rue du Stand 46

FRAISSE & Cie

TEINTURERIE GENÈVE

Magasins :
Terreaux-du-Temple 20 Tél. 32 47 35
Rue Michel-du-Crest 2 Tél. 24 17 39
Boulevard Helvétique 21 Tél. 36 77 44

Magasin et usine :
Rue de Saint-Jean 53 Tél. 32 89 58

SERVICE A DOMICILE

**le gaz
est indispensable**

Mme Girard a récolté 31 872 voix, soit 15 000 de moins que le premier élue de son parti et presque 5000 de moins que le cinquième élue. Il serait intéressant de voir comment ces voix se divisent, combien d'entre elles viennent de listes radicales (peu sans doute), combien viennent de listes d'autres partis ou de listes manuscrites, mais cette analyse des résultats ne pourra pas être faite avant trois mois, nous dit la Chancellerie à qui nous avons posé la question.

ET DANS LES AUTRES CANTONS

Vaud, malgré ses 16 sièges, n'enverra pas de femmes au Conseil national. Est-ce que les grands cantons ont été défavorables aux femmes ? Berne, oui, mais pas Zurich, qui a trois élues. Les autres cantons romands ont réussi, eux à envoyer une femme dans des députations de 6 à 11 conseillers, ce qui paraissait plus difficile à acquérir.

La consolation des Vaudoises aura été l'élection de deux ex-Lausannoises, celles de Mmes Elisabeth Blunschy-Steiner et Liselotte Spreng-Brüstlein qui ont passé leur enfance et fait une partie de leurs études à Lausanne. Les femmes peuvent être particulièrement fiers de la belle élection de Mme Spreng, présidente tribougeoise de l'Association pour les droits de la femme. Elles saluent avec joie et satisfaction les quatre autres élues romandes : Mmes Lise Girard et Nelly Wicky, de Genève, Mme Thilo Frey, de Neuchâtel, et Mme Gabriele Nanchen, de Valais. A cette dernière qui répondait à un reporter de la « Feuille d'Avis de Lausanne » : « Pas de féminisme en politique », elles disent : « D'accord, défendez les idées de votre parti, mais décidez, comme beaucoup de socialistes que nous connaissons, de ne pas suivre votre parti, le jour où il prendra une décision défavorable aux femmes ».

QUESTIONS

En guise de conclusion à ces quelques réflexions d'après élection, nous aimeraient poser quelques questions à nos lectrices et lectrices (écrivez une carte postale à la rédaction) :

— Les associations féminines devront-elles renoncer à organiser des séances réservées exclusivement aux candidates ?

— Les journaux féminins devront-ils renoncer à présenter les candidates, de peur de leur causer du tort ?

Simone Chapuis-Bischot.



DANS DES LOCAUX NOUVEAUX,
RÉNOVÉS, AGRANDIS,
POUR MIEUX VOUS SERVIR

A. J. Benoit S.A.

2, Tour-de-l'Ile, à GENÈVE

PRÉSENTE SA NOUVELLE COLLECTION
AUTOMNE-HIVER



Institut de Beauté LYDIA DAÏNOW

Ecole d'esthéticiennes
Diplôme International Cidesco

Rue Pierre-Fatio 17

GENÈVE

Tél. (022) 35 30 31

Membre de la FREC

PRO JUVENTUTE HELVETIA

PRO JUVENTUTE 1971



Faites une ample provision de timbres Pro Juventute. Ils ont une validité illimitée, le bénéfice de leur vente est employé pour les enfants de chez nous.

Dans la seconde quinzaine de novembre, les écoliers commenceront à vendre les timbres et cartes Pro Juventute. Dans tous les bureaux de poste, les nouveaux timbres seront en vente à partir du 27 novembre.

Chaque fois que nous aurons besoin de timbres nous penserons à réclamer des Pro Ju !

RECOMMANDATION : DÉPENSES RAISONNÉES POUR LES FÊTES

Pour lutter contre la fièvre de dépenses, souvent déraisonnables et superflues, qui s'empare des consommateurs à l'approche des fêtes chrétiennes de fin d'année, les consommatrices de Suisse alémanique et du Tessin recommandent :

1. Ne vous laissez pas aller à des achats impulsifs. Réfrénez vos désirs de recevoir et de faire des cadeaux déraisonnables ;

2. Etablissez un budget-caisse, et tenez-vous y ;

3. Pas de cadeaux achetés à crédit ou tempérément ;

4. Comparez les prix est plus nécessaire que jamais avant Noël ;

5. Informez-vous du coût de certains emballages. Les emballages de fête coûtent parfois fort cher et vont ensuite forcément à la poubelle.

Femmes Suisses

paraissant le troisième samedi du mois

Organe officiel des informations de l'Alliance de sociétés féminines suisses

Présidente du comité du journal Jacqueline Berenstein-Wavre

Rédactrice responsable Huguette Nicod-Robert

Le Crêt-des-Pierres 1092 Belmont

Administration Monique Lechner-Wiblé

19, av. Louis-Aubert 1206 Genève

Tél. (022) 46 52 00

C.C.P. 12 - 11791

Publicité Annances-suisses, S.A.

1, rue du Vieux-Billard 1205 Genève

Abonnement

1 an : Suisse Fr. 10.—

étranger Fr. 11.—

de soutien Fr. 15.—

Imprimerie Nationale, Genève

ABONNEZ-VOUS

A « FEMMES SUISSES »

